

內容

1. 安全資訊.....	2
2. 安全信息.....	4
3. 產品說明.....	5
4. 控制面板.....	5
5. 程序選擇.....	6
6. 基本設置.....	8
7. 首次使用前.....	11
8. 每日使用.....	11
9. 提示與訣竅.....	13
10. 維護與清潔.....	14
11. 疑難排解.....	17
12. 技術資訊.....	20

以客為尊

感謝您選購 Electrolux 產品。您選擇的這項產品，融合了數十年的專業經驗與創新特色。本產品兼具精巧與時髦的特點，採用以客為尊的設計理念。因此無論您何時使用，保證您都能獲得絕佳的效果。

歡迎使用 Electrolux 產品。

造訪我們的網站獲取：



取得使用建議、手冊、檢修工具、服務及修復資訊：

www.electrolux.com/support



登錄您的產品以獲得較佳的服務：

www.registerelectrolux.com



購買本機的配件、耗材和原廠備用零件：

www.electrolux.com/shop

客戶關懷與服務

建議您使用原廠零配件。

與「授權服務中心」聯絡時，請確保您已備妥下列資料：型號、PNC、序號。

您可在銘牌上找到該資訊。

⚠ 警告 / 注意 - 安全資訊

❗ 一般資訊和提示

🌿 環境資訊

如有更改恕不另行通知

1. ⚠ 安全資訊

請在安裝和使用本機之前，仔細閱讀所提供的指示。對於安裝和使用錯誤所造成的人身傷害或損害，製造商概不負責。務必將說明書擺放在安全可觸及的地方，以便將來參考。

1.1 兒童和易受傷者安全事項

- 8 歲 (含) 以上之兒童、身體官能或心智能力衰退者，或是經驗與使用知識缺乏者，在負責其安全的人員在旁看護或指示本機的使用方法，並讓他們了解可能之危險的情況下，方可使用本機。
- 除非有人持續監督，否則年齡介於 3 至 8 歲的兒童以及有非常廣泛及複雜殘疾情況的人應遠離本機。
- 3 歲以下的兒童應遠離本機，除非有人持續監督。
- 勿讓孩童將本機當成玩具。
- 將洗衣劑放在兒童不易觸及的地方。
- 打開門時，請讓兒童和寵物遠離機器。
- 不得由兒童在無人監督的情況下進行清潔與使用者維護。

1.2 一般安全須知

- 本機適用於家庭及以下類似用途：
 - 農舍、商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
 - 由旅館、汽車旅館、民宿和其他住家型環境的房客使用。
- 請勿變更本機的規格。
- 操作時的水壓 (最低和最高) 必須介於 0.5 (0.05) / 8 (0.8) 巴 (百帕) 之間
- 請遵守 9 擺放設定的數目上限。
- 如果電源線已損壞，則必須由製造商、其維修代理商或類似的「授權服務中心」更換，以避免發生危險。
- 請將餐具與所有尖銳物品放在餐具籃或餐具收納盒中，並將尖銳處朝下或平放
- 請勿將本機保持機門開啟且無人看管的情況，以避免有人不慎踩上去。
- 在進行任何保養前，請先停止本機，並從電源插座將電源插頭拔下。
- 請勿使用高壓噴霧和/或蒸氣清潔機器。
- 如果本機有通風開口，絕對不能被地毯覆蓋。
- 請使用隨附的新軟管組件來連接本機和主水管。嚴禁重覆使用老舊的軟管組件。

2. 安全信息

2.1 安裝



警告!
僅能由合格人員安裝本機。

- 移除所有的包裝。
- 本機若受損，請勿安裝或使用。
- 基於安全考量，在內建結構中安裝之前，請勿使用本機。
- 請按照本機隨附的安裝指示進行安裝。
- 移動本機時務必小心，因為器具很重。請務必使用安全手套，並穿上有包覆性的鞋子。
- 如果現場溫度低於 0°C，請勿安裝或使用本機。
- 將本機安裝在安全適當且符合安裝要求的位置。

2.2 電子連線

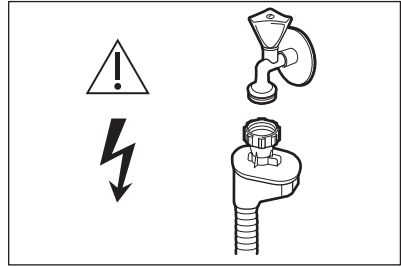


警告!
可能會導致火災和觸電危險。

- 本機必須接地。
- 確定銘牌上的參數與主電源電功率額定值相容。
- 一律使用已正確安裝的防震插座。
- 請勿使用多插頭轉接插座和延長線。
- 請確認本機的電源插頭和電線不會遭到損壞。若需要更換電源線，應該交由我們的授權服務中心執行。
- 只有在安裝結束時才能將電源插頭接上電源插座。請確認於安裝之後，電源插頭位於伸手可及之處。
- 請勿以拉扯電源線的方式拔掉本機電源線。請一律從電源插頭處拔下。
- 本機配有 13 安培的電源插頭。如果必須更換電源插頭的保險絲，請使用 13 安培 ASTA (BS 1362) 的保險絲 (僅適用於英國及愛爾蘭)。

2.3 水源連接

- 切勿損壞水管。
- 將本機連上全新管線、久未使用曾進行維修的管線，或裝配新裝置 (水表等) 之前，請讓水完全流乾與潔淨。
- 確保使用本機期間和初次使用之後沒有明顯的漏水問題。
- 進水軟管附有安全閥，內部主電纜則已加上護套。



警告!
危險電壓。

- 如果進水軟管已損壞，請立即關閉水龍頭並將電源插頭從電源插座拔出。請聯絡「授權服務中心」更換進水軟管。

2.4 使用方式

- 請勿將燃產品或沾染可燃產品的物品放在本機內部、附近或上方。
- 洗碗機清潔劑具有危險性。請遵守洗衣劑包裝的安全說明。
- 請勿飲用或是玩耍設備中的水。
- 在程序結束之前，請勿從洗碗機取出碗盤。某些清潔劑可能殘留在碗盤上。
- 請勿在開啟的設備門中存放物品或是施加壓力。
- 如果在程序操作過程中將設備門打開，設備可能會釋出高熱的蒸氣。

2.5 服務

- 聯絡「授權服務中心」以修復本機。僅可使用原廠的備用零件。
- 請注意，自行維修或是非專業維修可能會造成安全後果，並可能導致保固無效。
- 下列備用零件在原機型停止繼續生產之後，將持續供應 7 年的時間：馬達、循環與排水泵、加熱器與加熱元件 (包括熱泵)、管道與相關設備 (包括軟管、閥、過濾器 and 止水帶)、與門組件有關的結構與內部零件、電路板、電子顯示器、壓力開關、恆溫器和感應器、軟體與韌體 (包括重設軟體)。請注意，某些備用零件僅可由專業人員維修，同時並非所有備用零件皆有對應的型號。
- 下列備用零件在原機型停止繼續生產之後，將持續供應 10 年的時間：機門鉸鏈與機門密封圈、其他密封圈、噴灑臂、排水過濾器、內部支架和塑膠外設 (例如籃子和蓋子)。

2.6 廢棄處理



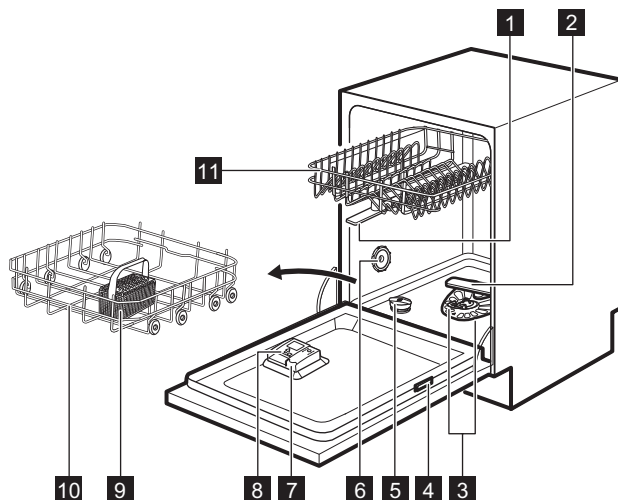
警告!
受傷或窒息的風險。

- 拔除本機的主電源線。
- 剪下電源線並加以丟棄。
- 移除機門門門，以防止兒童和寵物被關在本機內。

3. 產品說明



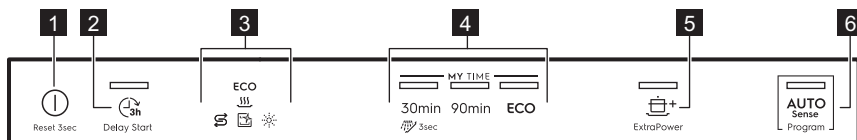
下圖僅作為一般性的產品概述。如需更多詳細資訊，請參閱其他章節和/或設備隨附的文件。



- 1 上方噴灑臂
- 2 下方噴灑臂
- 3 過濾器
- 4 銘牌
- 5 貯鹽器
- 6 通風口

- 7 光潔劑分配器
- 8 清潔劑分配器
- 9 餐具籃
- 10 下方籃
- 11 上方籃

4. 控制面板



- 1 On/Off (開/關) 按鈕
- 2 Delay Start 按鈕

- 3 指示燈
- 4 MY TIME 選擇列

5 ExtraPower 按鈕

6 AUTO Sense 按鈕

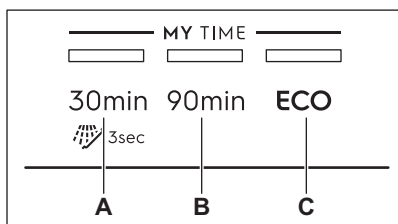
4.1 指示燈

指示燈	說明
ECO	ECO 程序指示燈。表示清潔髒污程度一般的碗盤最環保的程序。請參考「程序選擇」。
	光潔劑指示燈。需要裝填光潔劑分配器時，此指示燈會亮起。請參閱「第一次使用前」。
	鹽巴指示燈。需要裝填貯鹽器時，此指示燈會亮起。請參閱「第一次使用前」。
	Machine Care 指示燈。此指示燈亮起時，表示設備需要內部清潔，請使用 Machine Care 程序。請參閱「保養與清潔」。
	烘乾階段指示燈。選擇具有烘乾階段的程序時，此指示燈會亮起。執行烘乾階段時，此指示燈會閃爍。請參考「程序選擇」。

5. 程序選擇

5.1 MY TIME

透過使用 MY TIME 選擇列，您可以根據程序持續時間選擇合適的洗滌週期，最短 30 分鐘，最長 4 小時。



- A. • **30min** 是最短的程序，適用於清洗大量沾有新髒污或容易清潔的污漬的物品。
-  **預先沖洗 (15min)** 是用於沖洗碗碟食物殘渣的程序，可防止設備產生異味。使用此程序時，請勿使用清潔劑。

B. **90min** 程序適用於洗滌及烘乾帶有一般髒污的物品。

C. **ECO** 是最長的程序 (4h)，可讓您在清洗帶有一般髒污的器皿與餐具時，節省用水量及耗電量。這是適用於測試機構的標準程序。¹⁾

5.2 ExtraPower

 ExtraPower 改善所選程序的洗滌效果。此選項增加洗滌溫度和週期。

ExtraPower 選項適用於以下程序：30min, 90min 和 ECO。

5.3 AUTO Sense

AUTO Sense 程序會自動根據裝入的物品類型調整洗滌週期。

本設備可感應籃中的髒污程度和碗盤數量，並且可以調整水的溫度和水量，以及洗滌持續時間。

¹⁾ 此程序用於評估對生態設計委員會法規 (EU) 2019/2022 的遵守情況。

5.4 程序概述

程序	裝載類型	髒污程度	程序階段
30min	• 陶器 • 餐具	• 新鮮	• Wash 50 °C • 中級沖洗 • Final rinse 45 °C • AirDry
 預先沖洗	• 各類物品	• 各種髒污	• 預洗
90min	• 陶器 • 餐具 • 煮鍋 • 鍋具	• 一般 • 輕度乾燥	• Wash 60 °C • 中級沖洗 • Final rinse 55 °C • 烘乾 • AirDry
ECO	• 陶器 • 餐具 • 煮鍋 • 鍋具	• 一般 • 輕度乾燥	• 預洗 • Wash 50 °C • 中級沖洗 • Final rinse 55 °C • 烘乾 • AirDry
AUTO Sense	• 陶器 • 餐具 • 煮鍋 • 鍋具	程序會根據各種髒污程度調整。	• 預洗 • Wash 50 - 60 °C • 中級沖洗 • Final rinse 60 °C • 烘乾 • AirDry
Machine Care	• 無物品	此程序會清潔設備內部。	• Wash 70 °C • 中級沖洗 • 最後沖洗 • AirDry

能耗值

程序 1)	水 (l)	能源 (kWh)	持續期間 (min)
30min	7.9 - 9.7	0.543 - 0.664	30
預先沖洗	2.8 - 3.4	0.011 - 0.014	15
90min	8.5 - 10.4	0.743 - 0.909	90
ECO	9.9	0.778 ²⁾ /0.779 ³⁾	240
AUTO Sense	8.0 - 10.7	0.683 - 1.047	120 - 170
Machine Care	7.4 - 8.9	0.396 - 0.484	60

1) 水的壓力和溫度、不同的主電源、盤子的種類與數量都會改變這些值。

2) 符合 1016/2010 規定

3) 符合 2019/2022 規定

試驗機構資訊

若要接收必要資訊以執行效能測試 (例如，依據 EN60436)，將電子郵件寄送至：

info.test@dishwasher-production.com

在您的要求中，請包含在銘牌中找到的產品號碼代碼 (PNC)。

如有關於洗碗機的任何其他問題，請參閱隨附於本機的維修手冊。

6. 基本設置

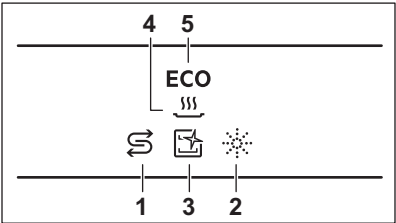
您可以根據需要更改基本設置來配置設備。

號碼	設置	值	說明 ¹⁾
1	水硬度	從等級 1 到等級 10 (預設：5)	請根據所在區域的水硬度調整軟水劑等級。
2	光潔劑等級	從等級 0 到等級 8 (預設：5)	請根據需要的劑量調整光潔劑的等級。
3	結束聲響	開關 (預設)	啟動或停用程序結束時的聲音信號。
4	自動打開機門	開 (預設) 關	啟用或停用 AirDry.
5	按鍵音	開 (預設) 關	啟動或停用按下按鈕的聲音。

1) 如需更多詳細資料，請參閱本章提供的資訊。

您可以在設置模式中變更基本設置。

設備處於設置模式時，控制面板上的指示燈表示可用設置。每種設置都會閃爍專用指示燈：



6.1 軟水劑

軟水劑會從供水設備移除礦物質，這會對洗潔效果和本機產生負面影響。

這些礦物質的含量越高，水質就越硬。水硬度是以相等的比例測量。

軟水劑應該根據所在區域的水硬度進行調整。您當地的自來水機關能夠對於所在區域的水硬度給予建議。請務必設定正確的軟水劑劑量以確保良好的清洗結果。

水硬度

德國度數 (°dH)	法國度數 (°fH)	mmol/l	Clarke 度數	軟水劑劑量
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8

德國度數 (°dH)	法國度數 (°fH)	mmol/l	Clarke 度數	軟水劑劑量
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) 出廠設置。

2) 若為此劑量，請勿使用鹽巴。

無論使用何種類型的清潔劑，請設定適當的水硬度，讓鹽巴裝填指示燈保持作用中狀態。

i 包含鹽巴的綜合劑片無法有效地軟化硬水。

再生過程

為使軟水劑正確運作，軟水裝置的樹脂需要定期再生。此程序為自動進行，並且屬於正常洗碗機操作的過程。

如果自先前再生過程中已經使用了規定的水量（請參閱表中的數值），則會在最終的沖洗以及程序結束之間開始新的再生過程。

軟水劑劑量	水量 (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

如果軟水劑的設定值較高，則也可能會在程序中間以及沖洗之前發生（程序期間發

生兩次）。再生開始對於循環持續時間沒有影響，除非再生開始發生在程序的中間或烘乾階段較短的程序結束時。在這些情況下，再生會將程序的總持續時間延長 5 分鐘。

隨後，持續 5 分鐘的軟水劑沖洗可能在同一循環中開始，也可能在下一個程序開始時進行。此活動會使程序的總耗水量額外增加 4 公升，並使程序的總耗電量額外增加 2 Wh。軟水劑沖洗結束後即會完全排水。

在程序開始或中間的任何時間進行的每一次軟化劑沖洗（可能在相同循環中進行多次），可能會將程序持續時間再延長 5 分鐘。

i 本節中所提及的所有能耗值皆是依據 2019/2022 條法規（軟水劑：等級 3），遵照實驗室條件中目前適用的標準（水硬度 2.5mmol/L）所確定。水壓和水溫以及電源供應的變化會改變這些數值。

6.2 光潔劑等級

光潔劑能協助在烘乾餐具時不出現條紋和水漬。在熱過水階段期間，會自動釋出。您可以設置的光潔劑用量。

光潔劑盒已空時，光潔劑指示燈便會亮起，通知您裝填光潔劑。如果僅使用綜合劑片時，烘乾結果很理想，則可停用分配器和指示燈。但是，為了獲得最佳烘乾表現，請一律使用光潔劑，並持續開啟光潔劑指示燈。

若要停用光潔劑分配器和指示燈，請將光潔劑的等級設置為 0。

6.3 結束聲響

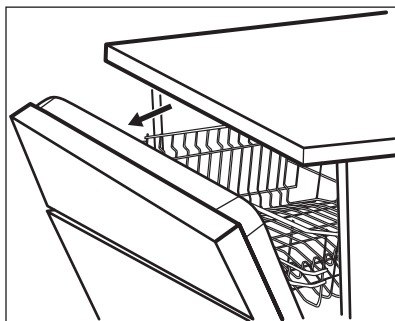
您可以啟用程序完成時響起的信號聲。



當本機故障時，信號聲也會響起。在此情況下，無法停用信號聲。

6.4 AirDry

AirDry 改善烘乾效果。在烘乾階段期間，機門會自動打開並維持半開狀態。



AirDry 會自動隨所有程序啟用，但不包括預先沖洗。



警告
請勿嘗試在自動打開後 2 分鐘內關閉設備機門，這麼做可能會損壞本機。



警告
如果兒童可接觸本機，建議您停用 AirDry。自動打開機門可能會造成危險。

6.5 按鍵音

按下控制面板上的按鈕時會發出點擊聲。您可以停用此響聲。

6.6 設置模式

如何進入設置模式

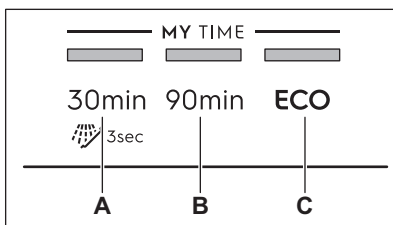
您可以在開始程序之前進入設置模式。程序執行時，無法進入設置模式。

若要進入設置模式，請同時按住 30min 和 ECO 約 3 秒。

- 與  相關的指示燈和指示燈  會閃爍。
- 指示燈 、、 和 ECO 亮起。
- 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會亮起。

如何在設置模式中瀏覽

您可以在設置模式中瀏覽，方法是使用 MY TIME 選擇列。



- A. 上一個 按鈕
B. 確定 按鈕
C. 下一個 按鈕
使用 上一個 和 下一個 可在基本設置之間切換並變更其值。

使用 確定 可輸入所選設置並確認變更其值。

如何變更設置

確定本機處於設置模式。

1. 按下 上一個 或 下一個，直到所需設置的專用指示燈閃爍。

與  相關的指示燈會指示目前的設置值：

- 若為具有兩個值（開和關）的設置，指示燈會亮起（= 設置開啟）或熄滅（= 設置關閉）。
- 若為具有多個值（等級）的設置，指示燈閃爍。閃爍次數表示目前的設置值（例如，閃爍 5 次 + 暫停 + 閃爍 5 次... = 等級 5）。

2. 按下 確定 進入設置。
 - 與設置相關的指示燈會亮起。
 - 其他指示燈都會熄滅。
 - 與  相關的指示燈會指示目前的設置值。
3. 按下 上一個 或 下一個 變更值。
4. 按下 確定 確認設置。
 - 新設置已保存。
 - 本機會返回設置選擇。

5. 同時按住 30min 和 ECO 約 3 秒以離開設置模式。
本機會返回程序選擇。

已保存的設置會保持有效，直到您再次變更設置。

7. 首次使用前

1. 確定目前軟水劑的程度與供水的硬度一致。若不相符，則請調節軟水劑的等級。
2. 裝填貯鹽器。
3. 裝填光潔劑分配器。
4. 打開水龍頭。
5. 開始程序 30min 除去任何製造過程產生的殘留物。請不要使用清潔劑並不要將碗盤裝入籃子。

開始進行程序之後，本機可能會花費最長 5 分鐘的時間來重新填充軟水劑中的樹脂。洗滌階段只會此程序完成之後才開始。會定期重複此程序。

7.1 貯鹽器

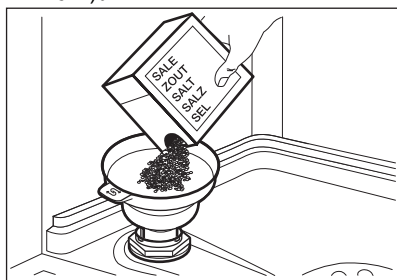


警告
僅使用專為洗碗機而設計的粗鹽。精鹽會增加腐蝕的風險。

使用鹽巴來重新裝填軟水劑中的樹脂，並確保在每日使用時獲致理想的洗滌結果。

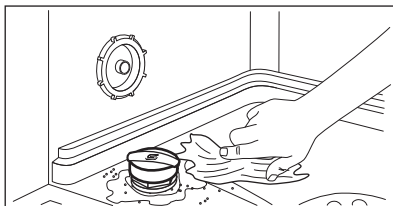
如何填充貯鹽器

1. 以逆時針方向旋轉貯鹽器的量杯並取出量杯。
2. 將一公升的水倒入貯鹽器（僅第一次需要）。
3. 將貯鹽器裝滿 1 公斤的鹽（直到裝滿為止）。



4. 握住把手，仔細搖晃漏斗以取得內側最後的顆粒。

5. 清除貯鹽器開口處周圍的鹽巴。

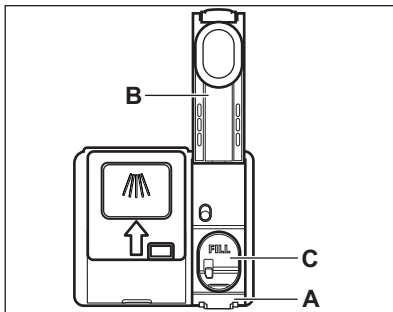


6. 以順時針方向旋轉貯鹽器的量杯以關閉貯鹽器。



警告
當您倒入時，可能有水與鹽從貯鹽器中溢出。填入貯鹽器後，請立即啟動程序以防止腐蝕。

7.2 如何裝填光潔劑分配器



警告
僅使用專為洗碗機設計的光潔劑。

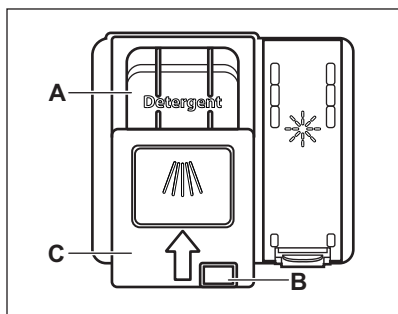
1. 按下釋放元件 (A) 以打開蓋子 (B)。
2. 將光潔劑倒入分配器 (C)，直到光潔劑滿到標示「FILL」。
3. 用吸水布擦去溢出的光潔劑，以防止產生過多泡沫。
4. 蓋上蓋子。確定蓋子鎖到定位。

8. 每日使用

1. 打開水龍頭。
2. 按住 ①，直到本機啟動。

3. 如果貯鹽器已空，請裝填貯鹽器。
4. 如果光潔劑分配器已空，請裝填光潔劑分配器。
5. 放入物品。
6. 添加清潔劑。
7. 選擇並開始程序。
8. 程序完成時，關閉水龍頭。

8.1 使用清潔劑



警告
僅使用專為洗碗機設計的清潔劑。

1. 按下釋放按鈕 (B) 打開蓋子 (C)。
2. 將清潔劑倒入盛載格 (A)。您可以使用劑片、粉末或凝膠。
3. 如果程序有預洗階段，請將小量的清潔劑放入機門內側。
4. 蓋上蓋子。確定蓋子鎖到定位。

8.2 如何使用 MY TIME 選擇列選擇及開始程序

1. 按下您想選擇的程序的專用按鈕。與按鈕相關的指示燈會亮起。
2. 啟動 ExtraPower (如有需要)。
3. 關閉機門以開始程序。

8.3 如何選擇及開始程序 預先沖洗

1. 若要選擇 預先沖洗，請按住 30min 約 3 秒。與按鈕相關的指示燈會閃爍。
2. 關閉機門以開始程序。

8.4 如何啟用 ExtraPower

1. 若要選擇程序，請使用 MY TIME 選擇列。
2. 按下 。

與按鈕相關的指示燈會亮起。



ExtraPower 不是永久性選項，必須在每次開始程序前將其啟用。



執行程序時，無法啟用或停用 ExtraPower。



啟用 ExtraPower 會增加耗水量和耗電量，以及程序持續時間。

8.5 如何開始 AUTO Sense 程序

1. 按下 。
與按鈕相關的指示燈會亮起。



MY TIME 和 ExtraPower 不適用於此程序。

2. 關閉機門以開始程序。
設備會感應到裝入的物品類型，並調整合適的洗滌週期及其持續時間。

8.6 如何延後開始程序

您可將選擇的程序延後 3 小時開始。

1. 選擇程序。
2. 按下 。
與按鈕相關的指示燈會亮起。
3. 關閉機門，即會開始倒數計時。倒數計時期間，無法更改程序選擇。

完成倒數計時之後，程序會自動開始。

8.7 如何在倒數計時執行時取消預約啟動

按住 約 3 秒。
本機會返回程序選擇。



如果取消預約啟動，則必須再次選擇程序。

8.8 如何取消執行程序

按住 約 3 秒。
本機會返回程序選擇。



在您開始新的程序前，請先確認清潔劑分配器中仍有清潔劑。

8.9 設備運轉時打開機門

在程序執行時開啟機門，設備便會停止。這可能會影響耗電量和程序持續期間。關上機門之後，設備會從中斷處繼續運轉。

- i** 如果在乾燥階段，機門開啟超過 30 秒，正在執行的程序便會結束。如果機門由 AirDry 功能開啟，則不會發生此情形。

8.10 Auto Off 功能

此功能會在本機未運轉時將其關閉來節省能源。

9. 提示與訣竅

9.1 一般

按照下列提示，可確保在每日使用時獲得最理想的清潔和烘乾結果，而且保護環境。

- 若依照使用者手冊中的指示，在洗碗機中清洗餐具通常比手工清洗消耗更少的水和能源。
- 將洗碗機裝滿，以節省水和能源。為了獲得最佳清洗效果，請按照使用者手冊中的說明將物品放在籃中，且勿超過籃子的容量。
- 請勿用手預洗碗盤。這會增加水和能源消耗。如有需要，請選取有預洗階段的程序。
- 將碗盤、空杯子和玻璃杯放入設備之前，請先清除上面較大的食物殘渣。
- 先將沾牢煮熟或烤熟食物的炊具浸泡或稍做沖刷，再用設備清洗。
- 請確定籃中的碗盤未互相接觸或堆疊。這樣水才能完全沖洗到所有碗盤。
- 您可以分開使用洗碗機清潔劑、光潔劑和鹽巴，或是您可以使用綜合劑片（例如，「All in 1」）。請遵守包裝上的指示。
- 根據物品類型和髒污程度選擇程序。ECO 提供最有效的省水和省能源功能。
- 為防止設備內部出現水垢堆積：
 - 必要時重新裝滿貯鹽器。
 - 依照建議用量使用清潔劑和光潔劑。
 - 確定軟水劑的目前程度與供水的硬度一致。
 - 請遵照 維護與清潔 這一章的指示操作。

功能自動開始運作：

- 完成程序時。
- 若程序未開始，則在 5 分鐘執行。

8.11 程序結束

完成程序時，Auto Off 功能會自動關閉本機。

所有按鈕皆會呈現未啟用狀態，除了 On/Off (開/關) 按鈕。

9.2 使用鹽巴、光潔劑和清潔劑

- 請僅使用洗碗機專用鹽巴、光潔劑和清潔劑。其他產品可能會損壞設備。
- 在水質硬度極高的地區，我們建議您分開使用基本洗碗機清潔劑（粉末、凝膠、不含其他作用劑的錠片）、光潔劑和鹽巴，以獲得最理想的清潔和烘乾結果。
- 使用短時間的程序時，洗滌劑片無法完全溶解。為了防止清潔劑殘留在餐具上，建議您使用片劑時搭配長時間程序。
- 請使用正確的光潔劑用量。清潔劑用量不足會導致清潔效果差，並在物品上形成硬水膜或斑點。在軟水或軟化水中使用過多的清潔劑則會在餐具上殘留清潔劑。根據水的硬度調整清潔劑用量。請參考清潔劑包裝上的說明。
- 請使用正確的光潔劑用量。光潔劑用量不足會降低烘乾效果。使用過多的光潔劑會在物品上產生藍色層。
- 請確定軟水劑水位正確。如果水位太高，水中鹽分的增加可能會導致餐具生鏽。

9.3 如果不想再使用綜合劑片，該怎麼辦

在開始分別使用清潔劑、鹽巴和光潔劑之前，請完成以下步驟：

1. 設定最高等級的軟水劑劑量。
2. 確保鹽與光潔劑分配器已裝滿。
3. 開始 30min 程序。請不要使用清潔劑並不要將碗盤裝入籃子。
4. 程序完成後，根據所在地區的水硬度調整軟水劑。
5. 調整光潔劑用量。

9.4 啟動程序前

啟動選定的程序之前，請確定：

- 過濾器是乾淨的，且已正確安裝。
- 貯鹽器蓋子已旋緊。
- 噴灑臂活動自如。
- 已加入足夠的鹽與光潔劑 (除非您使用的是綜合劑片)。
- 籃中物品擺放正確。
- 選擇的程序適用於放入物品的類型和髒污程度。
- 清潔劑的劑量正確。

9.5 放入物品

- 請一律將籃子裝滿。
- 僅使用設備清洗能在洗碗機中清洗的物品。
- 請勿在洗碗機中清洗由木頭、牛角、鋁、錫和銅製成的物品，因為它們可能會破裂、彎曲、變色或凹陷。

- 請勿在洗碗機中清洗可吸收水分的物品 (海綿、抹布)。
- 將空心物品 (杯子、玻璃杯和鍋子) 開口朝下放置。
- 確認玻璃杯彼此之間不會相互碰觸。
- 將輕的物品放在上籃。確認物品不會自由移動。
- 將餐具和小物品放在餐具抽屜中。
- 開始程序之前，請確定噴灑臂可以自由移動。

9.6 取出籃子

1. 將餐具從本機取出之前，先讓餐具冷卻。熱燙的碗盤很容易破損。
2. 請先從下層籃子取出物品，接著再從上層籃子取出物品。



當程序完成時，本機的內側表面可能仍殘留水分。

10. 維護與清潔



警告!

除了執行程序外，在進行任何保養之前 Machine Care，請先停止本機，並從電源插座將電源插頭拔下。



骯髒的過濾器 and 堵塞的噴灑臂對清洗效果造成負面影響。請定期檢查這些元件，並在必要時加以清潔。

10.1 Machine Care

Machine Care 是目的在於以最佳效果清潔設備內部的程序。可以消除水垢和油污堆積。

當設備感應到需要清潔時，指示燈  會亮起。開始 Machine Care 程序以清潔設備內部。

如何開始 Machine Care 程序



在開始 Machine Care 程序前，請清潔過濾器和噴灑臂。

1. 使用除垢劑或專為洗碗機設計的清潔產品。請遵守包裝上的指示。不要將碗盤裝入籃子。
2. 同時按住  和  3 秒。



和 + 指示燈閃爍。

3. 關閉機門以開始程序。

當程序完成時，指示燈  會關閉。

10.2 內部清潔

- 請使用微溼的軟布仔細清潔本機，包含門的橡膠墊片。
- 請勿使用研磨性產品、研磨性清潔抹布、鋒利的工具、強力化學藥品、去污劑或溶劑。
- 為了維持本機的最佳效能，請至少每兩個月使用一次洗碗機專用的清潔產品。請仔細按照產品包裝上的說明進行操作。
- 若要獲得最理想的清潔效果，請開始 Machine Care 程序。

10.3 清除異物

每次使用洗碗機後，請檢查過濾器 and 集水槽。異物 (例如玻璃碎片、塑膠、骨頭或牙籤等) 會降低清潔效果，並可能損壞排水泵。

1. 請按照本章的說明拆卸過濾器系統。
2. 用手清除異物。



警告

如果無法清除異物，請聯繫授權服務中心。

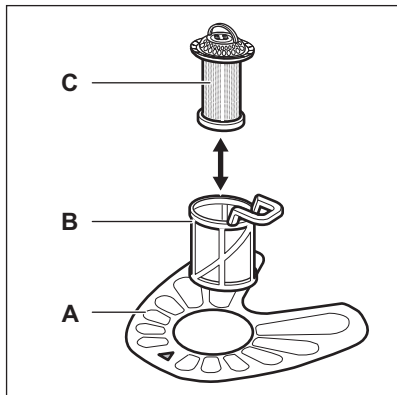
3. 請按照本章的說明重新裝回過濾器。

10.4 外部清潔

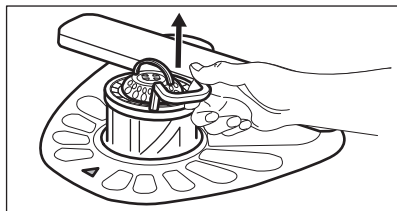
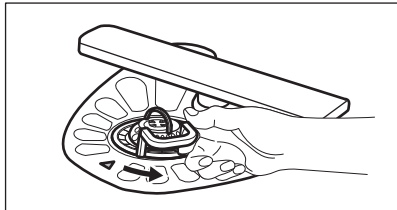
- 以柔軟的濕布清潔本機。
- 僅限使用中性清潔劑。
- 請勿使用研磨性產品、吸水快潔布或溶劑。

10.5 清潔過濾器

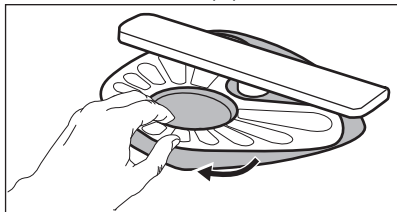
過濾系統由 3 個部分組成。



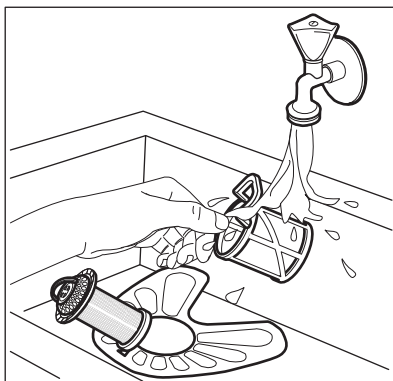
1. 逆時鐘轉動過濾器 (B)，將其卸下。



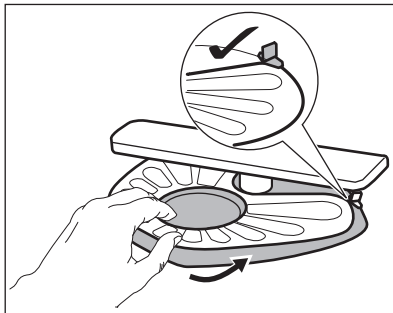
2. 從過濾器 (B) 取出過濾器 (C)。
3. 取出平板過濾器 (A)。



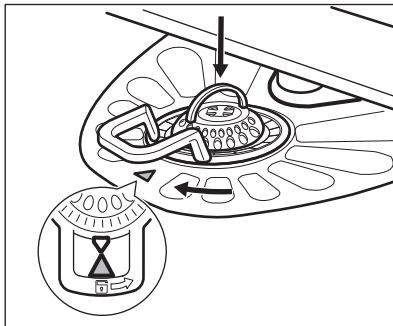
4. 洗滌過濾器。



5. 請確定油盤邊緣處內部或週圍沒有食物殘餘物或髒污。
6. 將平板過濾器 (A) 放回原位。請確定過濾器已經放在 2 個導桿下方的正確位置。



7. 重新組裝 (B) 及 (C)。
8. 將過濾器 (B) 放回平板過濾器 (A) 中。順時鐘轉動過濾器直至鎖緊。



警告

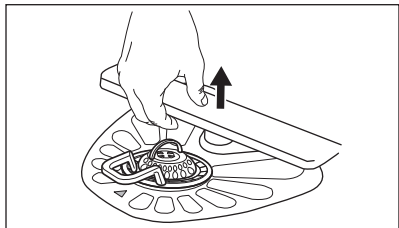
過濾器未裝至定位可能導致洗滌效果不良，並可能損壞本機。

10.6 清潔下方噴灑臂

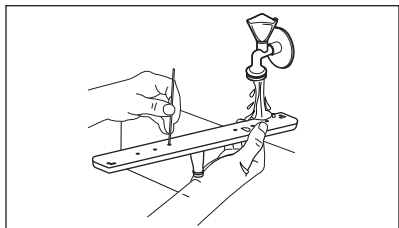
我們建議定期清潔下方噴灑臂，以防止髒污堵塞孔洞。

堵塞的孔洞會導致清洗效果不理想。

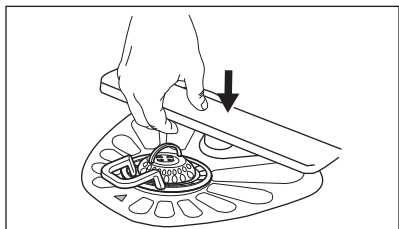
1. 若要移除下方噴灑臂，請將其向上拉。



2. 用自來水沖洗噴灑臂。使用細尖頭工具，例如牙籤，清除孔洞裡的污垢。



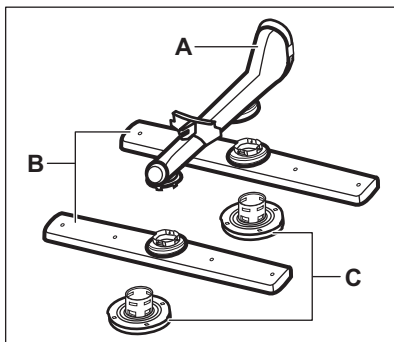
3. 若要安裝回噴灑臂，請將其向下壓。



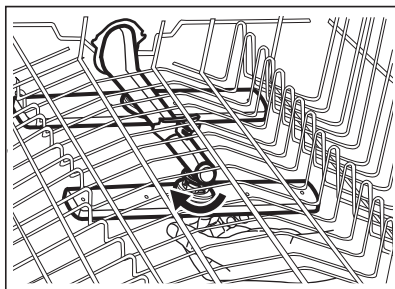
10.7 清潔上方噴灑臂

我們建議定期清潔上方噴灑臂，以防止髒污堵塞孔洞。堵塞的孔洞會導致清洗效果不理想。

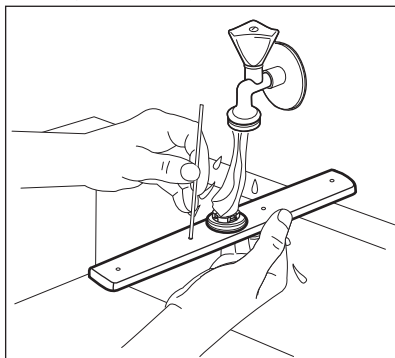
上方噴灑臂安裝於上方籃底下。噴灑臂 (B) 使用固定元件 (C) 安裝於水管 (A)。



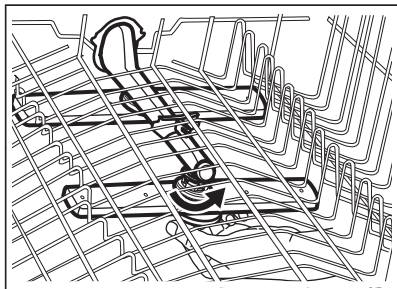
1. 拉出上方籃。
2. 若要拆卸噴灑臂，請順時針旋轉安裝元件。



3. 用自來水沖洗噴灑臂。使用細尖頭工具，例如牙籤，清除孔洞裡的污垢。



4. 若要安裝回噴灑臂，請將安裝元件插入噴灑臂，然後逆時針旋轉以將其固定在水管。確定安裝元件鎖定位。



11. 疑難排解



警告!
設備不當維修可能會對於使用者的安全構成危險。任何修理作業都必須由合格人員執行。

請參考下表以瞭解有關可能問題的資訊。

某些問題會讓與 MY TIME 選擇列相關的指示燈間歇閃爍，表示發生故障，並顯示警示代碼。

大多數的問題無須聯絡「授權服務中心」即可解決。

問題與警示代碼	可能原因與解決辦法
無法啟動設備。	- 請確定電源插頭已經連接至電源插座。 - 請確定保險盒中的保險絲沒有損壞。
程序未開始。	- 請確認機門已關閉。 - 如果設置預約啟動，請取消設定或等待倒數計時結束。 - 本機會重新填充軟水劑中的樹脂。程序的持續期間約 5 分鐘。
本機未注水。 - 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 1 次。 - 發出間歇信號聲。	- 請確定水龍頭已經開啟。 - 請確定供水壓力並未過低。如需瞭解此資訊，請聯絡您當地的自來水機關。 - 請確定水龍頭沒有阻塞。 - 確定進水軟管中的過濾器未阻塞。 - 確定進水軟管未扭結或彎曲。
設備沒有排水。 - 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 2 次。 - 發出間歇信號聲。	- 請確定排水龍頭未阻塞。 - 請確定內部過濾系統沒有阻塞。 - 確定排水軟管未扭結或彎曲。
防溢裝置為啟用。 - 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 3 次。 - 發出間歇信號聲。	- 關閉水龍頭。 - 請確定已經正確安裝設備。 - 請確定已經依照使用者手冊中的指示裝入籃子。

問題與警示代碼	可能原因與解決辦法
水位偵測感測器故障。 • 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 4 次。 • 發出間歇信號聲。	• 確定濾網是乾淨的。 • 開啟與關閉設備。
水泵或是排水泵故障 • 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 5 次。 • 發出間歇信號聲。	• 開啟與關閉設備。
設備內部的水溫過高，或者溫度感測器發生故障。 • 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 6 次。 • 發出間歇信號聲。	• 請確定進水的溫度沒有超過 60°C。 • 開啟與關閉設備。
設備發生技術性故障。 • 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 12 次。 • 發出間歇信號聲。	• 開啟與關閉設備。
設備內部的水位過高。 • 與 MY TIME 選擇列相關的指示燈會間歇閃爍 15 次。 • 發出間歇信號聲。	• 開啟與關閉設備。 • 確定濾網是乾淨的。 • 請確定出水軟管已經安裝在地板上方的正確高度。請參閱安裝說明章節。
本機在操作期間會停止和啟動許多次。	• 這是正常現象。此動作可提供最佳清潔效果及節約能源。
程序持續的時間太長。	• 如果設置預約啟動選項，請取消延遲設置或等待倒數計時結束。 • 啟用 ExtraPower 會增加程序工作時長。
機門的小漏縫。	• 本機未水平放置。鬆開或鎖緊可調節的機腳 (如果適用)。 • 機門並非位於槽的中央。調節後方機腳 (如果適用)。
機門很難關閉。	• 本機未水平放置。鬆開或鎖緊可調節的機腳 (如果適用)。 • 餐具的某部分從籃子中突出。
本機內部嘎嘎作響或發出撞擊聲。	• 籃子中的餐具並未適當排列。請參閱籃子裝填傳單。 • 請確定噴灑臂可以自由旋轉。
本機會跳脫斷路器。	• 安培數不足，無法供應同時在使用中的所有本機。檢查插頭安培及電表容量，或是關閉使用中的其中一個本機。 • 本機發生內部電氣故障。請聯絡授權服務中心。

一旦完成設備的檢查，請先停用然後再啟用設備。如果問題再次出現，請聯絡「授權服務中心」。

對於沒有出現在表中的警示代碼，請聯絡授權服務中心。



警告！

除非已經完全解決問題，否則我們不會推薦使用設備。將設備的電源拔下，等到您確定其運作正常之後再重新插上插頭。

11.1 清洗和烘乾效果不理想

問題	可能原因與解決辦法
洗潔效果不良。	- 請參閱「日常使用」、「提示與訣竅」及籃子裝填說明。 - 使用更密集的洗淨程序。 - 啟用 ExtraPower 選項可改善所選程序的洗滌效果。 - 清潔噴灑臂噴口和過濾網。請參閱「保養與清潔」。
烘乾效果不佳。	- 餐具放在關閉的本機內部的時間過長。啟用 AirDry 可設置自動打開機門並改善烘乾效果。 - 沒有光潔劑或是光潔劑的劑量不足。裝填光潔劑分配器，或將光潔劑的等級調高。 - 光潔劑的品質可能是原因。 - 建議您一律使用光潔劑，即使與綜合劑片搭配使用也一樣。 - 塑膠物品必須以毛巾擦乾。 - 程序沒有烘乾階段。請參閱「程序概述」。
杯子和盤子上有白條紋或帶藍色水漬。	- 光潔劑的釋放量過高。將光潔劑等級調到較低的等級。 - 清潔劑的用量過高。
杯子和盤子上有水漬和乾水滴。	- 光潔劑的釋放量不足。將光潔劑等級調到較高的等級。 - 光潔劑的品質可能是原因。
本機內部濕濕的。	這不是本機的瑕疵，而是空氣中的溼度在設備壁上冷凝所致。
清洗期間產生異常泡沫。	- 請使用專為洗碗機設計的清潔劑。 - 光潔劑分配器有漏縫。請聯絡授權服務中心。
餐具上有鏽斑。	- 用於清洗的水中鹽巴過多。請參閱「軟水劑」。 - 將銀製餐具和不鏽鋼餐具放在一起。避免將銀製餐具和不鏽鋼餐具放在一起。
在程序結束時，分配器中有清潔劑的殘餘物。	- 清潔劑劑片卡在分配器中，因此無法用水完全清洗掉。 - 無法用水從分配器清洗掉清潔劑。請確定噴灑臂沒有卡住或阻塞。 - 請確定籃子中的項目不會讓清潔劑分配器的蓋子無法開啟。
本機內部產生異味。	- 請參閱「內部清潔」。 - 開始 Machine Care 程序，並使用除垢劑或專為洗碗機設計的清潔產品。

問題	可能原因與解決辦法
餐具、洗碗槽和機門內部的 水垢澱量。	• 鹽巴的等級很低，請檢查裝填指示燈。 • 貯鹽器蓋子已鬆開。 • 自來水的水質很硬。請參閱「軟水劑」。 • 即使使用綜合劑片，請使用鹽巴並設定重新產生軟水劑。請參閱「軟水劑」。 • 開始 Machine Care 程序，並使用專為洗碗機設計的除垢劑。 • 如果水垢澱量仍然存在，請使用專用的本機清潔劑來清潔本機。 • 試用不同的清潔劑。 • 請聯絡清潔劑製造商。
暗沉、褪色或有缺口的餐 具。	• 請確定僅在本機使用能在洗碗機中清洗的物件。 • 小心地裝入籃子和從籃子取出項目。請參閱籃子裝填說明。 • 請將較輕的物品放在上層籃子中。



請參閱「第一次使用前」、「日常使用」或「提示與訣竅」以瞭解其他可能的原因。

12. 技術資訊

規格	寬/高/深 (毫米)	446 / 818 - 898 / 550
電氣連接 1)	電壓 (V)	220 - 240
	頻率 (Hz)	50
供水壓力	最低 / 最高 巴 (兆帕)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
供水	冷水或熱水 2)	最高 60 °C
容量	擺放設定	9
消耗功率	留在開啟模式 (W)	5.0
	關閉模式 (W)	0.50

1) 請參閱額牌以取得其他值。

2) 如果是透過替代能源 (例如太陽能板) 產生熱水，請使用熱水供應以減少耗電量。

12.1 連結至 EU EPREL 資料庫。

設備隨附的能源標籤上的 QR 碼可提供 EU EPREL 資料庫中設備再生的網頁連結。請保存能源標籤，以便與使用者手冊和本設備所隨附的所有其他文件一同參考。

使用連結 <https://eprel.ec.europa.eu> 可以在 EU EPREL 資料庫找到有關產品效能

的相關資訊，而在設備的銘牌上可以找到機型名稱與產品編號等資訊。請參閱「產品說明」一章。

如需更多有關能源標籤的詳細資訊，請造訪 www.theenergylabel.eu。

13. 環境關懷

回收有標誌  的材料。請將包裝材料放到適當的容器中予以回收。回收電子和電氣器具廢棄物有利於保護環境及人類健康。請勿將有標記  的器具與家用廢棄

物一同處理。請將產品送至當地回收廠或聯絡市政府辦公室。

www.electrolux.com/shop



156800990-A-352020

